

Actividad de lectura

LA CASA ENCANTADA



Sophie Anderson

[La mirada del hada](#)

Imagen de [dominio público](#)



Diarmuid Byron O'Connor

[Aldaba en forma de hada](#)

Imagen de [dominio público](#)

Tortitortuga, ¿qué haces en el medio?

En el interior del hielo
late un día azul, cálido, perfecto.
Un día redondo y lento.

Sal, querido sol.

Un día perfecto
para sacar a pasear al absurdo con correa.

Ese día soñé

sueño que ablanda los ojos

el misterioso sueño.

Tejían fina puntilla las arañas en los techos,

cazaré la mosca de bronce

iban de extraordinario los parásitos,

la cazarás pero no la cogerás

se intuía un eclipse, solicitaba el barrio
un parque nuevo.

Invierno. En su interior

el día azul perfecto.

Yo rompí la cubierta. Tuve el sueño.

Una morada era: sillares, hierbas en las ranuras,

dibujos en hollín,

extraños cuestionarios de psicólogo

revistiendo la frustrada chimenea.

Yo soy el hada roja:

convierte en terciopelo todo aquello que toca.

Convierto en llama viva el aire de tu boca.

Impregno con taninos agua pura que bebas.

Jamás en mi presencia roces a la que amas,

Mires lo que deseas.

Yo soy el hada roja.

Soy el duende amarillo:

soy carne de promesa.

Soy mentira y tibieza.

Me escapo como el humo, giro en torno, arrebató,

me filtro en las rendijas,

no me busquen tus manos.

Soy la náyade experta



Herbert James Draper
[Los peces voladores](#)
 Imagen de [dominio público](#)



J.W. Waterhouse
[Hilas y las Ninfas](#) (detalle)
 Imagen de [dominio público](#)

el eco de la nube,
 azul la cabellera.
 Ahora soy la nostalgia, la humedad,
 el hongo y la agonía
 y pudro a quien se acerca.

Verde y resbaladiza
 es la piel de los elfos.
 Por la fría codicia abandoné la hierba.
 Tintinean monedas en mis cofres cerrados.
 Vivo tras los espejos.
 Vuelvo piedra y metal a quien se mira en ellos.

Sueño que ablanda los ojos,
 He prolongado la tibia duermevela.
 Yo visité la casa,
 yo rompí la cubierta.
 Yo regresé polícroma.
 Está escrita la historia con renglones de miel
 y nunca acaba.

Conmigo ponte la corona.
Conmigo enloquece cuando yo enloquezca.

Poesía popular griega: PMG 876c; PMG 876b; PMG 929g; PMG 876a; PMG 876a; PMG 929g; PMG 902

Meli San Martín, *El largo y amargo viaje*.

En este poema, totalmente actual, la autora incorpora algunos versos (que aparecen en color violeta) tomados de lo poco que conservamos de la lírica popular griega. Se trata de canciones que acompañaban a los juegos infantiles, similares a las que las niñas cantan jugando al corro, o las de los juegos de pillar.

¿Recuerdas alguna de tu infancia? ¿Podrías apuntar algunas características comunes a todas estas cancioncillas?

1. Canciones y juegos infantiles

La palabra lírica procede de lira, y definía en Grecia a toda composición que se ejecutase acompañada de este instrumento. Pero no solo fue la lira el instrumento utilizado: las canciones podían incorporar también música de flauta, y algunos de percusión como crótalos o tímpanos. En todo caso, siempre este tipo de poesía iba acompañada de música, y muchas veces de danza.



Escena de canto y danza

Ménade tocando los crótalos; sátiro tocando la flauta.

Vaso Borghese. ca. 40-30 a.C.

[Imagen](#) de Marie-Lan Nguyen. [Dominio público](#)

La lírica popular griega debió ser rica y variada. Por supuesto, dado su carácter, poco podemos saber sobre ella, y mucho menos conservar composiciones completas. Pero los testimonios que tenemos sobre ella nos permiten deducir que existió desde antiguo y estuvo presente en toda ocasión en la vida cotidiana.

En los textos de Homero se encuentran testimonios de la existencia de una lírica popular, oral: un peán que entonan los aqueos en honor de Apolo para que los libre de la peste que asola al campamento aqueo; trenos con ocasión de las exequias de los héroes; una escena de boda en la que se canta un epitalamio; un canto de cosecha... Cantos corales o individuales acompañados por un coro. La lírica en estos casos cumple una función ritual, no de entretenimiento. Las danzas son comunes también entre los dioses: se habla, por ejemplo, de los bailes de Ártemis y sus ninfas, con los que se compara el de Nausícaa con sus compañeras. Algunas de estas danzas eran miméticas, y los participantes representaban a personajes de todo tipo: dioses, ninfas, sátiros, héroes y heroínas, incluso animales. Hesíodo habla de los cantos de las Musas y en la cerámica hay también testimonios de cantos y de bailes.



Danza de las Musas. [Imagen](#) de Baldassarre Peruzzi. [Dominio público](#)

La lírica literaria, lógicamente surgida de la popular, debió coexistir con ella y recrear sus formas y sus temas: hay numerosas estructuras, incluso contenidos propios del folclore en los epitalamios de Safo, las parodias de Aristófanes, algunos pasajes de Alceo, Arquíloco, Hiponacte, Eurípides y Teócrito.

Conservamos, aunque sea de forma parcial, cantos religiosos, fórmulas rituales, plegarias, himnos; cantos de boda; canciones de aguinaldo; canciones de amor; cantos de danza; cantos de trabajo; canciones infantiles, cantos para festejar victorias, etc. Todos ellos son sencillos y breves; sus estructuras son simétricas, con anáforas, aliteraciones y paralelismos; muchas veces se omiten los verbos; hay abundancia de elementos expresivos, muchas veces afectivos.

Rodas: la *Canción de la Golondrina* es la canción tradicional más antigua que conocemos. Una canción popular que los chicos cantaban de casa en casa en primavera, una versión antigua del "truco o trato". Los chicos se disfrazaban de golondrinas, con vestiduras blancas por delante y negras por detrás.

ἦλθ' ἦλθε χελιδὼν
καλὰς ὥρας ἄγουσα,
καλοὺς ἐνιαυτούς,
ἐπὶ γαστέρα λευκά,
ἐπὶ νῶτα μέλαινα.
παλάθαν σὺ προκύκλει
ἐκ πίονος οἴκου
οἴνου τε δέπαστρον
τυροῦ τε κάνυστρον·
καὶ πύρνα χελιδῶν
καὶ τὰν λεκιθίταν
οὐκ ἀπωθεῖται· πότερ' ἀπίωμες ἢ λαβώμεθα;
εἰ μὲν τι δώσεις· εἰ δὲ μή, οὐκ ἐάσομες·
ἢ τὰν θύραν φέρωμες ἢ τὸ ὑπέρθυρον
ἢ τὰν γυναῖκα τὰν ἔσω καθημέναν·
μικρὰ μὲν ἔστι, ῥαϊδίως νιν οἴσομες.
ἂν δὴ φέρῃς τι, μέγα δὴ τι φέροις·
ἄνοιγ' ἄνοιγε τὰν θύραν χελιδόνι·
οὐ γὰρ γέροντές ἐσμεν, ἀλλὰ παιδιά.



Llegó, llegó la golondrina
que trae la bella estación,
el bello año
con el vientre blanco,
con la espalda negra.
Saca una tarta de fruta
de tu rica casa
y una copa de vino
y un cestillo de queso;
el pan candeal
y el de sémola
no serán rechazados... Nos vamos o cogemos algo?
si nos vas a dar algo; y si no, no dejaremos;
Nos llevaremos al puerta, o el dintel
o la mujer que está sentada fuera.
es pequeña, la cargaremos fácil.
Y si traes algo, tráenos algo grande.
Abre, abre la puerta a la golondrina,
que no somos viejos, sino pequeñines.



Imagen de Nevit Dilmen. [Licencia CC](#)

La *Canción de las flores* era probablemente una danza imitativa en la que dos coros bailaban y cantaban frente a frente, quizá en una boda u otro tipo de celebración.



ποῦ μοι τὰ ῥόδα,
ποῦ μοι τὰ ἴα
ποῦ μοι τὰ καλὰ σέλινα
ταδὶ τὰ ῥόδα, ταδὶ τὰ ἴα
ταδὶ τὰ καλὰ σέλινα.

Violeta. [Imagen](#) de André Karwath
[Licencia CC](#)

*¿Dónde tengo las rosas, dónde las violetas, dónde el bello peregil?
Ahí están las rosas, ahí las violetas, ahí el bello peregil.*

En *El juego de la mosca* un niño con los ojos vendados, avanza diciendo:

χαλκὴν μυῖαν θηράσω (*cazaré la mosca de bronce*)

Y los demás responden:

θηράσεις, ἀλλ' οὐ λήψει. (*cazarás, pero no la cogerás*)

Y lo azotan con tiras de papiro hasta que atrapa a uno.

Sal, querido sol.

ἔξεχ' ὦ φίλ' ἥλιε

Cantaban los niños cuando estaba nublado...

Tortitortuga es un juego de niñas. Una de ellas sentada es llamada tortuga y las otras corren a su alrededor preguntándole y recibiendo sus respuestas. Cuando recibiera la segunda respuesta, debía saltar sobre una de sus compañeras, que ocuparía su lugar.



χελιχελώνη, τί ποίεις ἐν τῷ μέσῳ;
μαρουμ' ἔρια καὶ κρόκην Μιλησίαν.
ὁ δὲ ἔκγονος σου τί ποίων ἀπώλετο;
λευκᾶν ἀφ' ἵππων εἰς θάλατταν ἄλαττο.

[Imagen](#) de Lemming

Open Art Clip Library

¿Tortitortuga, qué haces en el medio?

Tejo la lana, la trama de Mileto.

Y tu hijo, ¿cómo murió?

Saltó al mar de las yeguas blancas.

Las canciones de agricultores, de remeros, etc. servían para marcar el ritmo del trabajo. Apenas conservamos más que los títulos de estas cancioncillas, pero es digna de mencionar la siguiente:

ἄλει μύλα ἄλει
καὶ γὰρ Πιττακὸς ἄλει
μεγάλας Μυτιλήνας βασιλεύων.

Muele, molino, muele, pues que también Pítaco muele, el que es el rey de la gran Mitilene.

El ritmo es gracioso ritmo y el contenido sorprendente: ¿de verdad molía Pítaco en persona?

Había también nanas y canciones de adúltera que, aunque suene extraño hoy en día, se compusieron durante largos siglos:

ὦ τί πασχεις;
μὴ προδῶις ἄμμ', ἵκετεύω·
πρίν καὶ μολεῖν κείνον, ἀνίστω,
μὴ κακόν σε μέγα ποιήσῃ
καμὲ τὰν δειλάκρην.
ἀμέρα καὶ ἤδη· τὸ φῶς
διὰ τᾶς θυρίδος οὐκ εἰσορῆς;

Oh, ¿qué es lo que te pasa? No nos delatemos ambos, te lo ruego. Antes de que él llegue, levántate, no te vaya a causar una terrible desgracia a ti, y también a mí, la desdichada. Ya es de día. ¿No ves la luz por la ventana?

La lírica popular, en cuanto expresión espontánea, como su mismo nombre nos indica, del pueblo, aparece prácticamente inmutable en contenidos: los chicos juegan igual, lo mismo se improvisa una canción de banquete, necesitamos un ritmillo que nos ayude a pedalear o teclear... En cuanto a la forma, igual es de simple: las canciones de corro, de pillar, de aguinaldo, son sencillas y rítmicas: no van a ser escritas, pasan de boca a boca y, cuanto más amplio es el recorrido, menor es la fidelidad al texto original. Como el juego del teléfono.

Este fragmento de canción era parte de un juego que es todavía muy común entre los niños y las niñas:

τίς τήν χύτραν;
ἀναξεῖ·
τίς τήν χύτραν;
ἐγὼ Μίδα.

-¿Quién el pote? -Hierve. -¿Quién en torno al pote? -Yo, Midas.

Uno de los participantes la quedaba y los demás lo rodeaban, preguntando hasta llegar a la frase clave que era la señal para que todos salieran corriendo y el que la quedaba atrapaba a alguno de ellos, que la quedaba a su vez. Similar al "Tula" (abreviatura de "tú la quedas"); el chico o chica al que le tocaba quedarla se le decía: "tú la das, tú la llevas, dásela a quien tú quieras".



Jugando a las tabas
Imagen de Ana Ovando
Licencia CC

Los niños en la Antigua Grecia jugaban juegos sorprendentemente parecidos a los de ahora: aros, sonajeros y tabas, precursoras de las modernas canicas. Practicaban también juegos deportivos similares a los actuales de pelota. En ellos también se advierten diferencias notables: tienden a separar claramente ganadores y perdedores, mucho más que los juegos de ahora, e insisten mucho en la trampa o el engaño, lo que es reflejo de una sociedad competitiva que equipara la trampa con la astucia, como signo de fuerza e inteligencia.

Como muchos psicólogos de ahora, los griegos percibían claramente que los juegos eran un medio de educar de manera informal a los niños y prepararlos para la vida adulta. Platón escribió: "Aquel que quiere ser bueno en algo como adulto debe practicarlo como un juego desde niño... sus tutores deben de proporcionarle pequeñas herramientas y maquetas de los instrumentos reales... Deberíamos usar los juegos como un medio de guiar las inclinaciones y gustos de los niños en la dirección de lo que van a ejercitar como hombres".

Incluso hay quien piensa que las competiciones atléticas y juegos dinámicos tendrían la finalidad de preparar a los jóvenes para la guerra.

La literatura y el arte mencionan con frecuencia juguetes y juegos. Aristóteles habla de muñecos y las figuras de terracota muestran con frecuencia niños jugando a *ephedrismos*, una especie de caballito, y juegos parecidos se ven en la cerámica. Los arqueólogos también han encontrado pequeños juguetes. Sin embargo, aros y pelotas se hacían de madera u otros materiales fácilmente degradables y no conservamos ninguno de ellos. Juegos de los que tenemos noticia por fuentes literarias o artísticas no nos proporcionan información acerca de sus reglas. Por ejemplo, sabemos que se practicaba un juego similar al jockey por un relieve en la base de una escultura del período arcaico, pero no sabemos exactamente en qué consistía. Lo mismo ocurre con los juegos de mesa.



Pequeño juguete. 950-900 a.C.
Imagen de Sharon Mollerus
Licencia CC

Tampoco está claro qué juegos se practicaban por puro entretenimiento y cuáles se incluirían en el marco de algunas prácticas religiosas. Juguetes similares a los actuales, encontrados en santuarios, pueden haber sido objetos votivos. En la cerámica ática del siglo V se representan algunas escenas de muchachas haciendo malabares,

De *Juegos y deportes en la antigua Grecia*, página donde puedes encontrar más información si te interesa este tema.



- **Elegía** (ἐλεγεία): Composición poética que utiliza como metro el dístico elegíaco (compuesto por un hexámetro y un pentámetro). Todos los autores que lo cultivaron expresaron por este medio sus convicciones políticas y sociales.
- **Epinicio** (ἐπινίκιον): Canto de victoria.
- **Epitalamio** (ἐπιθαλάμιος): Composición poética del género lírico, en celebración de una boda.
- **Himeneo** (ὕμεναιος): Composición poética en que se celebra un casamiento.
- **Monodia** (μονωδία): Canto a una sola voz.
- **Peán**: (παῖάν): Canto coral en honor de Apolo, con frecuencia de carácter guerrero.
- **Treno** (θρήνος): Canto fúnebre.

Reflexiona



Nicolas Poussin, *Himeneo*. Imagen de dominio público.

Examina el significado de los términos anteriores y deduce:

- Cuál puede ser el significado de la palabra griega θάλαμος.
- Cuál puede ser el significado de la palabra griega νικη.
- Cuál podría ser la "especialidad" del dios Ὑμέναιος.
- De dónde provienen las palabras castellanas *himno* e *himen*.



Jugador de yoyó. 440 a.C.
Imagen de dominio público.

Carmina popularia

En todas las sociedades existe una tradición de canciones populares que se transmiten oralmente y que varían muy poco a lo largo de los años. Estas canciones no suelen escribirse; es más, su origen en las sociedades antiguas es incluso anterior al alfabeto: se improvisaban durante su ejecución, por lo que, a menudo, contienen fórmulas, estribillos y refranes que ayudaban a su memorización. Suelen ser cantadas acompañadas de música y danza y forman parte de la vida cotidiana: juegos, entretenimientos.

ποῦ μοι τὰ ῥόδα, ποῦ μοι τὰ ἰα,
ποῦ μοι τὰ καλὰ σέλινα;
τάδε τὰ ῥόδα, τάδε τὰ ἰα,
τάδε τὰ καλὰ σέλινα.

Y también de los ritos: bodas, ceremonias de duelo, cantos de cosecha, enfrentamientos eróticos.

ὦ τί πάσχεις; μὴ προδῶς ἡμᾶς, ἰκετεύω·
πρὶν καὶ μολεῖν ἐκεῖνον, ἀνίστασο,
μὴ κακόν σε μέγα ποιήσῃ
καὶ ἐμὲ τὴν δειλήν.
ἡμέρα καὶ ἤδη· τὸ φῶς
διὰ τῆς θύρας οὐκ εἰσορᾷς;

Actividad de lectura

La canción rodia de la golondrina (*Carmina popularia* fragm. 41) es una de las primeras muestras de Grecia. La canta un grupo de niños que anuncian la llegada del ave, es decir, de la primavera. Los en puerta en una suerte de coro procesional, dirigido por un solista que representaba a la golondrina. El siguiente texto es casi el original, solo se han modificado algunas formas verbales que todavía no

Las palabras coloreadas muestran su significado si sitúas el cursor sobre ellas. También puedes canciones anteriores.

ἦλθ' ἦλθε **χελιδών**
καλὰς **ῥα**ς ἄγουσα
καὶ καλοὺς **ἐνιαυτούς**,
ἐπὶ γαστέρα λευκά
ἐπὶ νῶτα μέλαινα.

παλάθην σὺ **προκύκλει**
ἐκ πίονος οἴκου,
οἴνου τε **δέπαστρον**,
τύρου τε **κάνυστρον**.
καὶ **πύρνα** χελιδών
καὶ **λέκιθον**
οὐκ **ἀπωθεῖται**.

πότερον ἀπελευσόμεθα ἢ λαψόμεθα;
εἰ μὲν τι δίδως, **εὕγε**· εἰ δὲ μή, οὐκ **ἐάσομεν**.
ἢ τὴν **θύραν οἴσομεν** ἢ τὸ **ὑπέρθυρον**.
ἢ τὴν **γυναῖκα τὴν εἶσω καθημένην**.
μικρὰ μὲν ἐστι... ῥαδίως αὐτὴν οἴσομεν·
εἰ δὲ φέρεις τι, **μέγα** δὴ τι οἴσεις·
ἄνοιγ' ἄνοιγε τὴν **θύραν** τῇ **χελιδόνι**.
οὐ γὰρ γέροντές ἐσμεν, ἀλλὰ **παιδία**.

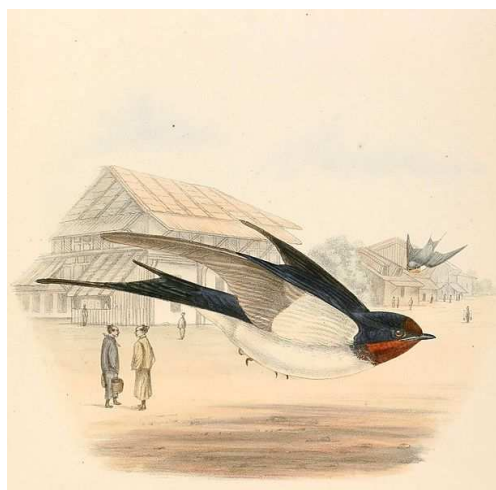
Texto adaptado por Javier Almodóvar en
www.antiquarius.es



Fresco de la primavera. A
[Imagen de domin](#)

Lee el texto en voz alta, respetando los signos de puntuación.

Después escucha la lectura de canción en este archivo de audio y repite la lectura:



R. Bowdler Sharpe, Golondrina
[Imagen de dominio público](#)

También puedes oír la lectura de las otras dos canciones:

Este curso vamos a practicar a menudo con la traducción inversa; es decir, traduciremos del castellano al griego. Utilizaremos el vocabulario de los textos leídos y, si es necesario, te facilitaremos el que desconozcas.

Inténtalo con tus propios conocimientos; y, si tienes dudas, puedes ver la solución en la siguiente

El verbo ἀγγέλλω significa "anunciar".

2. Los niños cogerán las tartas y los trozos de pan a escondidas del anciano.

"A escondidas de" se expresa en griego con el adverbio κρυφά seguido de un genitivo.

3. Comimos queso y bebimos vino en la casa grande.

"Comer" se dice en griego κατεσθίω y "beber" πίνω. Debes escribirlos en aoristo, pero no son aoristos sigmáticos. Para hacerlo correctamente deberás consultar el vocabulario del aula de griego.

4. Mujer, abre la puerta a los niños.

Consulta la declinación de γυνή, γυναικός ή; recuerda que es un sustantivo irregular de la 3.ª declinación.

5. Saldré de la casa blanca y veré a los hombres de la ciudad.

ἀπέρχομαι, como "ver", ὁρῶ, son verbos polirrizos. Es decir, aquellos que tienen diferentes raíces para conjugar cada tiempo. Consulta los temas anteriores para escribir correctamente las formas verbales de esta oración.

Ejercicio resuelto

En la siguiente retroalimentación encontrarás una traducción palabra a palabra del texto, en ella te señalamos las principales funciones sintácticas para que te ayuden a su comprensión. En ocasiones, te incluimos entre paréntesis una traducción más correcta de algunos sintagma u oraciones.

El significado de las palabras lo puedes consultar en el vocabulario que se encuentra en el aula de Griego y al que puedes acceder en este [enlace](#). Las palabras que no han aparecido hasta ahora las tienes también en este cuadro.

| VOCABULARIO | | |
|------------------|-----------------------|---|
| ἀνίστασο | 2.ª sg imper ἀνίστημι | levántate |
| ἀνοίγω | aor ἤνοιξα | abrir |
| ἀπωθέω, ῶ | | rechazar <i>med</i> despreciar, desdeñar |
| γαστήρ, τρός ή | | vientre, estómago |
| δειλός, ή, όν | | desgraciado, a; miserable |
| δέπαστρον, ου τό | | copa |
| δίδως | 2 sg pres δίδωμι | dar |
| ἐάω, ἐῶ | fut ἐάσω | dejar, permitir |
| εἰσορᾶω, ῶ | | ver, contemplar |

| | | |
|-----------------------|---------------------------------------|---|
| εἶσω | <i>adv</i> | dentro |
| ἐνιαυτός, οὗ ό | | año |
| εὖγε | <i>adv</i> | ¡bien! |
| θύρα, ας ή | | puerta |
| ίκετεύω | | suplicar |
| ἴον, ου τό | | violeta |
| κάθημαι | | estar sentado |
| κάνυστρον, ου τό | | cestilla |
| λέκιθος, ου ό | | puré |
| μέλας, μέλαινα, μέλαν | | negro, a |
| μολεῖν | inf aor βλώσκω | ir, venir, llegar |
| νῶτον, ου τό | | espalda, lomo |
| παλάθη, ης ή | | pastel de frutas |
| πίων, ον | G -ονος | rico, a; abundante |
| πότερον ... ἢ ... | <i>interrogativo</i> | acaso... o... |
| προδῶς | 2. ^a sg aor subj προδίδωμι | traiciones |
| προκυκλέω, ῶ | | sacar fuera (algo + Ac, de algún sitio + G) |
| πύρνον, ου τό | | pan de trigo, pedazo de pan |
| ρόδον, ου τό | | rosa |
| σέλινον, ου τό | | apio, perejil |
| ὑπέρθυρον, ου τό | | dintel |
| χελιδών, όνος ή | | golondrina |

2.1. Morfología verbal. El tema de presente: los verbos contractos, I



CARACTERÍSTICAS DEL TEMA DE PRESENTE

El verbo griego se estructura temporalmente de un modo semejante al castellano.

El presente es el tiempo que se forma de un modo más simple: las desinencias personales se unen a la raíz del verbo. Recuerda que si las desinencias se enlazan con la raíz por medio de una vocal temática, tenemos **presentes temáticos**: λύ-ω, λύ-εις, λύ-ει, λύ-ο-μεν, λύ-ε-τε, λύ-ουσι(ν). Los que carecen de esa vocal de enlace se llaman **presentes atemáticos**: εἰ-μί, εἶ, ἐσ-τί, ἐσ-μέν, ἐσ-τέ, εἰ-σί(ν).

Sin embargo, entre los presentes temáticos existen algunas diferencias morfológicas que conoceremos a lo largo de los siguientes temas. Comenzaremos con uno de los grupos más frecuentes en griego, el de los verbos cuya raíz acaba en vocal, los verbos contractos.

TEMA DE PRESENTE. VERBOS CONTRACTOS

Este grupo de verbos es muy numeroso: muchos de ellos se han formado a partir de una raíz nominal a la que se le ha añadido el sufijo: *ye/o; este sufijo desaparece en el griego que nosotros leemos, pero ha dejado alguna huella.

Observa estas raíces, los sustantivos y los verbos que derivan de ellos:

- τιμα (ή τιμή, “honra”): *τιμά-γω > τιμάω > τιμῶ, “honrar”;
- φιλε (ό φίλος, “amigo”) *φιλέ-γω > φιλέω > φιλῶ, “querer, amar”;
- βιο (ό βίος, “vida”) *βιώ-γω > βιώω > βιῶ “vivir”.

La semivocal **y** del sufijo se pierde y deja dos vocales en contacto; posteriormente se produce la contracción de estas dos vocales. De ahí el nombre de estos verbos: **verbos contractos**.

A partir de estos presentes se genera una conjugación completa que tiene como característica la **contracción en el presente y el imperfecto**; y una **vocal larga en los tiempos de futuro y aoristo**.

presente **τιμάω**: τιμῶ; imperfecto: ἐτίμων; futuro: τιμήσω; aoristo: ἐτίμησα.

presente **φιλέω**: φιλῶ; imperfecto: ἐφίλουν; futuro: φιλήσω; aoristo: ἐφίλησα.

presente **βιῶω**: βιῶ; imperfecto: ἐβίουν; futuro: βιώσω; aoristo: ἐβίωσα.

Importante

Esta es la conjugación del presente y del imperfecto de los verbos contractos en los modos personal que conocemos (indicativo e imperativo) y en las voces activa y media.

| | | activa | | | media | | |
|------------|----------|-----------|------------|-----------|----------|-----------|----------|
| | | τιμάω | ποιέω | βιῶω | τιμάω | ποιέω | βιῶω |
| indicativo | presente | τιμῶ | ποιῶ | βιῶ | τιμῶμαι | ποιῶμαι | βιῶμαι |
| | | τιμάς | ποιεῖς | βιοῖς | τιμά | ποιεῖ | βιοῖ |
| | | τιμά | ποιεῖ | βιοῖ | τιμάται | ποιεῖται | βιούται |
| | | τιμῶμεν | ποιούμεν | βιούμεν | τιμώμεθα | ποιούμεθα | βιούμεθα |
| | | τιμάτε | ποιεῖτε | βιούτε | τιμάτε | ποιεῖσθε | βιούσθε |
| | | τιμῶσι(ν) | ποιούσι(ν) | βιούσι(ν) | τιμῶνται | ποιούνται | βιούνται |
| | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|------------|------------|--|--|--|--|--|--|
| | imperfecto | ἐτίμα ἐτιμῶμεν ἐτιμᾶτε ἐτίμων | ἐποίει ἐποιούμεν ἐποιεῖτε ἐποίουν | ἐβίου ἐβιούμεν ἐβιούτε ἐβιούν | ἐτιμᾶτο ἐτιμώμεθα ἐτιμᾶσθε ἐτίμωντο | ἐποιεῖτο ἐποιούμεθα ἐποιεῖσθε ἐποιούντο | ἐβιούτο ἐβιούμεεθ ἐβιούσθε ἐβιούντο |
| imperativo | presente | τίμα τιμᾶτε | ποίει ποιεῖτε | βίου βιούτε | τιμῶ τιμᾶσθε | ποιού ποιεῖσθε | βιού βιούσθε |

Estas son las **contracciones** que se producen:

Presentes en -άω: α + ε, α + η > **α**; α + ει, α + η > **α**; α + ο, α + ω, α + ου > **ω**; α + οι > **ω**.

Presentes en -έω: ε + vocal larga o diptongo **se contrae sin cambios**; ε + ε > **ει**; ε + ο > **ου**.

Presentes en -όω: ο + η, ο + ω > **ω**; ο + ε, ο + ο, ο + ου > **ου**; ο + ει, ο + οι, ο + η > **οι**.

Para ayudar al reconocimiento de estos verbos, los vocabularios y diccionarios los muestran sin contracción; de este modo conocemos la vocal de su raíz: τιμάω, φιλέω, βιόω.

Comprueba lo aprendido

Repasemos en primer lugar los verbos contractos que aparecen en los textos leídos. Después te proponemos que observes otras formas verbales y que completes los espacios en blanco que encuentres en los análisis que te ofrecemos:



Imagen de Nevit
Licencia CC 2.5

1. En las canciones populares que hemos leído en el apartado anterior aparecen los siguientes verbos contractos:

- **ποιήση**: es una tercera persona del singular, pero todavía no hemos estudiado el tiempo al que pertenece, el aoristo de subjuntivo; pero sí conocemos su enunciado: .
- **εἰσορᾷς**: es una persona del singular del de del verbo εἰσ-οράω.
- **προκύκλει**: es también una persona del singular pero del modo del verbo .
- **ἀπωθεῖται**: es una forma de la voz que corresponde a la persona del singular del de indicativo del verbo .
- **ἐάσομεν**: es la persona del del de del verbo .

2. Ahora te damos otras formas de verbos contractos, algunos de ellos ya han aparecido en textos anteriores. Completa los análisis que hacemos; después cámbialas de número y tradúcelas:

| . Su traducción es | .

● **ποιεῖτε**: es la | persona del | de | de indicativo del verbo ποιέω, ῶ ("hacer"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ὁρᾷ**: es la | persona del | de | de indicativo del verbo ὁράω, ᾶ ("ver"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἐφίλει**: es la | persona del | de | de indicativo del verbo φιλέω, ῶ ("querer"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἀπαντῶσι**: es la | persona del | de | de indicativo del verbo ἀπαντάω, ῶ ("querer"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἐστεφανοῦτο**: es la | persona del singular de | de indicativo de la voz | del verbo στεφανόω, ῶ ("coronar"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἐβίουν**: esta forma verbal puede analizarse de dos formas:

● puede ser la | persona del | de | de indicativo del verbo βίωω, ῶ ("vivir"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● también puede ser la | persona del | del mismo tiempo. Si la cambiamos de número, es | .

● **ἐφιλεῖτο**: es la | persona del singular de | de indicativo de la voz | del verbo φιλέω, ῶ ("querer"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἀγαπῶμεθα**: es la | persona del plural de | de indicativo de la voz | del verbo ἀγαπάω, ῶ ("amar"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἀγνοῦτε**: es la | persona del | del | de indicativo del verbo ἀγνόω, ῶ ("ignorar"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἐβόα**: es la | persona del singular del | de indicativo del verbo βοάω, ᾶ ("gritar"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **γάμει**: es la | persona del singular del modo | del verbo γαμέω, ῶ ("casarse"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **δῶρει**: es la | persona del singular del modo | del verbo δωρέω, ῶ ("regalar"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **ἐθήρων**: es la | persona del singular del | de indicativo del verbo θηράω, ῶ ("cazar"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

● **καλεῖται**: es la | persona del | del | de la voz | del verbo καλέω, ῶ ("llamar"). Si la cambiamos de número, escribimos | . Su traducción es | .

Enviar

3. El nacimiento de la lírica literaria

¿Cómo nació la lírica como género literario? ¿Qué era la lírica en sus comienzos?



Muchacha tocando la flauta. 450 a.C.
Imagen de Alligally. [Licencia CC](#)



Apolo con una lira. 460 a.C.
Imagen de Fingalo. [Licencia CC](#)



Pan enseña a Dafnis a tocar la siringa
Copia de una escultura de Heliodoro. 100 a.C.
Imagen de [dominio público](#)

La lírica en Grecia nació cumpliendo una función. Lírica y funcionalidad parecen términos contrapuestos: el arte, si tiene alguna función, es la estética, el recreo del espíritu y los sentidos, y la lírica es quizá el arte menos “útil” de todas las artes.

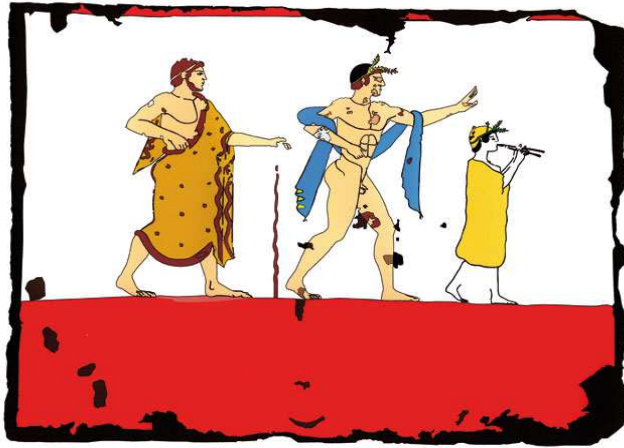
Claro que esto podemos aplicarlo a nuestro concepto de lo que es la lírica: una composición poética breve, predominantemente personal, que transmite emociones y sentimientos. Una parte de la lírica griega corresponde a ese concepto, pero solo una parte. En Grecia se denominaba “**lírica**” a toda composición que se interpretaba con el acompañamiento de una lira (de ahí su nombre, que proviene de la misma palabra λύρα) y este es un concepto amplísimo, que abarca además composiciones corales, cantos exhortativos o poemas satíricos. Incluso Solón utilizó los metros de la poesía elegíaca para redactar sus leyes.

La lírica como género fue anterior a la generalización del uso de la escritura: en Homero encontramos pasajes en que se presenta a un aedo ejecutando una composición lírica: así un treno en los funerales de Héctor; Demócoco cuando canta la historia del adulterio de Ares y Afrodita, mientras bailan los feacios. Los llamados “**himnos homéricos**” eran cantados también por aedos que viajaban interpretando también sus poemas épicos. Eumelo de Corinto cultivaba ambos géneros, como probablemente todos los primeros poetas líricos. La especialización coincidió y fue posible a partir de la generalización del uso de dos instrumentos provenientes de Asia Menor: la cítara y la lira de siete cuerdas, y también la doble flauta. El uso de estos instrumentos posibilitó una gran variedad de esquemas métricos.

En el siglo VIII a.C. comenzó a utilizarse la escritura en Grecia, y algunos textos pertenecientes a la lírica popular comenzaron a ponerse por escrito. Una vez iniciado este proceso, los textos se hicieron más variados y complejos, tanto en los temas como en las estructuras. Era una época de apertura al exterior: decayó el interés y la nostalgia por los héroes y sus leyendas, el pasado, en favor del gusto por lo nuevo y diferente. No sabemos exactamente dónde surgió la afición por los nuevos ritmos e instrumentos, pero ya en el siglo VII a.C. estaban presentes en toda Grecia, aunque de manera especial entre la población jonia de las orillas e islas del Egeo.

El nacimiento y desarrollo de la lírica corrió parejo al auge económico y cultural de la **era Arcaica** y la creación de la polis. Su amplia difusión fue posible por la importancia creciente de las fiestas antiguas de ciudades como Corinto o Esparta, de santuarios como Delfos, de las competiciones deportivas. En estas celebraciones se dieron a conocer los grandes autores líricos de Grecia.

La lira tenía la función que tiene la guitarra hoy en día, y la poesía lírica tiene bastantes puntos en contacto con la música actual. Mientras los textos de Homero son amplios y descriptivos, los poetas líricos escribieron



Pintura en la tumba del nadador. Paestum
[Imagen](#) de CMCOMPANY. [Dominio público](#)

composiciones más directas y breves (tal como la música ha evolucionado a piezas más cortas).

La lírica respondió a la perfección a las demandas de los tiempos cambiantes de la era Arcaica: la clase dominante no era ya la aristocracia que se decía descendiente de los antiguos héroes, sino una burguesía emergente con necesidades variadas. Los poetas compusieron, en primer lugar, para las ocasiones festivas: celebraciones religiosas, triunfos deportivos; también para sí mismos y para sus amigos; por supuesto, para momentos de duelo y regocijo (entierros o bodas)...

Algunos de sus autores tuvieron que viajar para darse a conocer: así los que componían cantos corales para las fiestas; otros se mantuvieron en su patria. **Píndaro** fue tan

conocido en su tiempo como puede serlo hoy en día Bruce Springsteen y recorrió las principales cortes de la Grecia de su tiempo; **Safo** y **Alceo** pasaron su vida en Lesbos, enemistados con Pítaco, el tirano de la isla. En todos los casos, el poeta es consciente de su importancia y está orgulloso de su arte y de sus relaciones con la realeza o los tiranos. Desde **Terpandro**, hablan en primera persona, marcan en los poemas su autoría; **Alcmán** insiste en la novedad de sus cantos. Todos afirman estar inspirados por la divinidad, privilegio que debe redundar en favor de la comunidad.

Mientras que la épica tuvo su momento y su lugar, la lírica sobrevivió a la era en que fue creada y coexistió y sirvió a otros géneros literarios, como el teatro e incluso la novela.

Este tema ha sido elaborado por Javier Almodóvar y Meli San Martín para la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía